

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 14.0566U**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 6

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 02 de setembro de 2014 / September 02, 2014
Revisão / Revision Date 22 de Março de 2019 / March 22, 2019
Validade / Expire date 01 de setembro de 2020 / September 01, 2020

Solicitante / Applicant

Rockwell Automation / Allen-Bradley
1201 S 2nd St, Milwaukee, WI - 53204-2410 – USA
CNPJ: Não aplicável / Not applicable
Audit File: A28441 (2018-01-23) – Ref. Rockwell do Brasil

FILE#/VOL.#/SEC.#

BR3586/Vol.1/Sec.5

Local de Montagem / Assembly Location

Não aplicável / Not applicable

Importador / Importer

Não aplicável / Not applicable

Marca Comercial / Trademark

Não aplicável / Not applicable

Produto Certificado / Certified Product

Módulo de Potência / Módulo de Potência com bloco de contato
Power Module / Power Module with Contact Block

Modelo / Model

800G-D*-EX / 800G-D***X*-EX**

Lote ou Número de Série / Lot or Serial Number

Não aplicável / Not applicable

Marcação / Marking

Ex db eb IIC Gb
(- 55 °C ≤ T_{amb} ≤ + 50 °C)
(- 55 °C ≤ T_{amb} ≤ + 60 °C) if rated operating voltage ≤ 26,4 V

Normas Aplicáveis / Applicable Standards

ABNT NBR IEC 60079-0:2013
ABNT NBR IEC 60079-1:2016
ABNT NBR IEC 60079-7:2018

Programa de certificação ou Portaria / Certification Program or Ordinance

Portarias no. 179, de 18 de maio de 2010 e nº. 89 de 23 de fevereiro de 2012 do INMETRO
INMETRO Ordinances nº 179 as of May 18, 2010 and nº 89 as of Feb 23, 2012.

Concessão Para / Concession for

Ostentar o Selo de Identificação da Conformidade do Sistema Brasileiro de Avaliação da Conformidade (SBAC) sobre o(s) produto(s) relacionado(s) neste certificado.
Bearing the Conformity Identification Seal of the Brazilian System of Conformity (SBAC) on the product covered by this certificate.

Delzuite M. Ferreira Jr.
Gerente de Operações / Operations Manager

UL do Brasil Certificações, organismo acreditado pela Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO – CGCRE, segundo o registro No.: OCP-0029 confirma que o produto está em conformidade com a(s) Norma(s) e programas ou Portarias acima descritas.

UL do Brasil Certificações, Certification Body accredited by Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO - CGCRE according to the register No.: OCP-0029 confirms that the product is in compliance with the standards and certification Program or Ordinance above mentioned.



Organismo de Certificação / Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 14.0566U**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

1 a 6

Emissão / Date of issue 02 de setembro de 2014 / September 02, 2014

Revisão / Revision Date 22 de Março de 2019 / March 22, 2019

Validade / Expire date 01 de setembro de 2020 / September 01, 2020

Fabricante / Manufacturer **BARTEC GmbH**

Max-Eyth-Str. 16, 97980 Bad Mergentheim, Germany

CNPJ: Não aplicável / Not applicable

Audit File: A28369 (2017-05-08&09)

MODELO DE CERTIFICAÇÃO / CERTIFICATION MODEL:

- Modelo com Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Processo de Produção do Produto e Ensaio no Produto
Quality Management System Evaluation of the Product Production Process and Product Test Model
- Modelo Ensaio de Lote
Lot Test Model

CÓDIGO DE BARRAS GTIN / GTIN BAR CODE:

Não aplicável / Not applicable

DESCRIÇÃO DO PRODUTO / PRODUCT DESCRIPTION:

O Módulo de Potência modelo 800G-D***-EX é um dispositivo integrado e serve como lâmpada sinalizadora.

O elemento luminescente é disponível em uma variedade de cores sinalizadoras.

*The Power Module, type 800G-D***-EX is a built-in appliance and serves as a signal lamp. The luminescent element is available in a variety of signal colours.*

Características Elétricas / Electrical Data							
Tensão nominal de operação / Rated operating voltage	12 V a/to 250 V ca/ac			12 V a/to 60 V cc/dc			
Secção transversal máxima / Cross section max.	2.5 mm ²						
Tensão de isolamento / Rated isolation voltage	300 V						
Service Temperature Ts*	-55 °C a/to +85 °C						
Código / Model Number							
		800G	-	D**	*	-	EX
Código numérico Code Number	Tipo Type	1	-	2	3	-	-
1	Série do produto Product Series	800G					
2	Módulo de potência / Sistema de trava Power module/Latch Type	DB – Base montada / Base Mount DLS – Montagem de trava com terminação parafusada / Latch Mount with Screw Termination					
3	Cor Colour	W – Branca / White G – Verde / Green R – Vermelha / Red Y – Amarela / Yellow B – Azul / Blue					

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24° andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. UL-BR 14.0566U

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 6

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 02 de setembro de 2014 / September 02, 2014

Revisão / Revision Date 22 de Março de 2019 / March 22, 2019

Validade / Expire date 01 de setembro de 2020 / September 01, 2020

O Módulo de Potência com Bloco de contato modelo 800G-D***X*-EX é um indicador luminoso com a função de chave de controle. A conexão é feita via terminais integrados.

*The Power Module with Contact Block, type 800G-D***X*-EX is an illuminated indicator with the function of a control switch. The connection is via the integrated terminals.*

Características Elétricas / Electrical Data								
Tensão nominal de operação / Rated operating voltage		12 V a/to 250 V ca/ac			12 V a/to 60 V cc/dc			
Categoria de Utilização / Utilisation Category (Contacts)		CA/AC-15, 1 A, 230 V			CC/DC-13, 0,25 A, 24 V			
Tensão de isolamento / Rated isolation voltage		300 V						
Secção transversal máxima / Cross section max.		2.5 mm ²						
Service Temperature Ts*		-55 °C a/to +85 °C						
Código / Model Number								
		800G	-	D**	*	X*	-	EX
Código numérico Code Number	Tipo Type	1	-	2	3	4	-	-
1	Série do produto Product Series	800G						
2	Módulo de potência / Sistema de trava Power module/Latch Type	DB – Base montada / Base Mount DLS – Montagem de trava com terminação parafusada / Latch Mount with Screw Termination						
3	Cor Colour	W – Branca / White G – Verde / Green R – Vermelha / Red Y – Amarela / Yellow B – Azul / Blue						
4	Configuração de contato / Contact Configuration	XK- 1 NA / NO XL – 1 NF / NC						

CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS / ELECTRICAL CHARACTERISTICS:

Ver descrição do produto / See product description

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 14.0566U**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 6

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 02 de setembro de 2014 / September 02, 2014

Revisão / Revision Date 22 de Março de 2019 / March 22, 2019

Validade / Expire date 01 de setembro de 2020 / September 01, 2020

CONDIÇÕES ESPECÍFICAS DE UTILIZAÇÃO PARA EQUIPAMENTOS Ex ou LISTA DE LIMITAÇÕES PARA COMPONENTES Ex:

SPECIFIC CONDITIONS OF USE FOR Ex EQUIPMENT or SCHEDULE OF LIMITATIONS FOR Ex COMPONENTS:

Ambos os componentes cobertos por este certificado devem ser instalados em invólucros que atendam aos requisitos de um tipo de proteção conforme especificados na norma ABNT NBR IEC 60079-0.

The Power Module and Power Module with Contact Block are to be installed in an enclosure which meets the requirements of a recognized type of protection as specified in ANBT NBR IEC 60079-0.

Quando os componentes cobertos por este certificado forem instalados em um invólucro com tipo de proteção Segurança Aumentada "Ex e", as distâncias de escoamento e distancias de isolamento, devem estar de acordo com os requisitos da norma ABNT NBR IEC 60079-7.

When the Power Module and Power Module with Contact Block are installed in an enclosure of the type of protection Increased Safety "Ex e" in compliance with Standard ABNT NBR IEC 60079-7.

ENSAIOS DE ROTINA / ROUTINE TESTS:

Nenhum / None

LISTA DE DOCUMENTOS / DOCUMENTS LIST:

<input checked="" type="checkbox"/> Description ILL# <input type="checkbox"/> TestRef ILL#	Título / Title:	Desenho Nº Drawing No.:	Revisão ou Data: Issue or Date
01	Marking label	41309-903	01
02	Marking label	41309-905	01
03	Marking label	41309-909	02
04	Marking label	41309-911	01
05	Inmetro Marking	41309-917	01
06	Inmetro Marking	41309-919	00
07	Instructions	800G-IN003B-PT	2018-05
08	Instructions	800G-IN002B-PT-P	2018-05

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE, RELATÓRIOS DE ENSAIO / CERTIFICATE OF CONFORMANCE, TEST REPORTS:

<input checked="" type="checkbox"/> TestRec DS# <input type="checkbox"/> TestRef DS#	Título/Descrição: Title/Description:	Documento Nº Document No.:	Revisão ou Data: Issue or Date
01	Certificado IECEX issue 1	IECEX CML 17.0048U	2019-01-07
02	Relatório de ensaio emitido por CML	GB/CML/ExTR17.0141/00	2017-09

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 14.0566U**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

1 a 6

Emissão / Date of issue

02 de setembro de 2014 / September 02, 2014

Revisão / Revision Date

22 de Março de 2019 / March 22, 2019

Validade / Expire date

01 de setembro de 2020 / September 01, 2020

<input checked="" type="checkbox"/> TestRec DS# <input type="checkbox"/> TestRef DS#	Título/Descrição: <i>Title/Description:</i>	Documento Nº <i>Document No.:</i>	Revisão ou Data: <i>Issue or Date</i>
03	Relatório de ensaio emitido por CML	GB/CML/ExTR17.0124/00	2017-08
04	Relatório de ensaio emitido por CML	GB/CML/ExTR18.0167/00	2018-08
05	Relatório de ensaio emitido por CML	GB/CML/ExTR18.0311/00	2019-01

OBSERVAÇÕES / OBSERVATIONS:

1. Este certificado aplica-se aos produtos idênticos ao protótipo avaliado e certificado, manufaturados na(s) unidade(s) fabril(is) mencionada(s) neste certificado, sendo este válido apenas para produtos fabricados/produzidos após a sua emissão.
2. Qualquer alteração no produto, incluindo a marcação, invalidará o presente certificado, salvo se o solicitante informar por escrito à UL do Brasil Certificações sobre esta modificação, a qual procederá à avaliação e decidirá quanto à continuidade da validade do certificado.
3. Somente as unidades comercializadas durante a vigência deste certificado estarão cobertas por esta certificação.
4. Os equipamentos devem ser instalados em atendimento às Normas pertinentes em Instalações Elétricas em Atmosferas Explosivas, ABNT NBR IEC 60079-14.
5. As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante.
6. É de competência do solicitante estabelecido fora do país notificar o representante legal para fins de comercialização no Brasil, importador ou o próprio usuário sobre as responsabilidades e obrigações prescritas na Cláusula 10 da Portaria 179:2010.
7. A validade deste Certificado de Conformidade está atrelada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da UL do Brasil Certificações previstas no RAC específico. Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificados do Inmetro.

1. *This certificate applies to the products that are identical to the prototype investigated, certified and manufactured at the production site(s) mentioned in this certificate, being valid only for products produced/manufactured after its issuance.*
2. *Any changes made on the product, including marking, will invalidate this certificate unless UL do Brasil Certificações is notified, in written, about the desired change, who will conduct an analyzes and will decide over the continuity of the certificate validity.*
3. *Only the products placed into the market during the validity of this certificate will be covered by this certification.*
4. *The equipment shall be installed according to the relevant Standards in Electrical Installation for Explosive Atmospheres, ABNT NBR IEC 60079-14.*
5. *The installation, inspection, maintenance, repair, review and rebuild equipment activities are responsibility of the end user and must be performed in accordance with the requirements of the standards and manufacturer's recommendation.*
6. *If the applicant is established outside of Brazil it is their responsibility to notify the legal representative for commercial purposes in Brazil, importer or end user of the responsibilities and obligations described in Clause 10 of Portaria 179:2010.*
7. *The validity of this Certificate of Conformity is subjected to the conduction of the maintenance evaluations and treatment of possible nonconformities according to UL do Brasil Certificações guidelines in accordance with the specific RAC. In order to verify the updated condition of validity of this Certificate of Conformity, the Inmetro database of certified products and services must be consulted.*

HISTÓRICO DE REVISÕES / REVISION HISTORY:

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. UL-BR 14.0566U

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

1 a 6

Emissão / Date of issue

02 de setembro de 2014 / September 02, 2014

Revisão / Revision Date

22 de Março de 2019 / March 22, 2019

Validade / Expire date

01 de setembro de 2020 / September 01, 2020

2019-03-22 – Rev. 3 – 5102050.1194194

Extensão da mínima temperatura ambiente e mínima temperatura de serviço declarada como -55 °C.

Extension of minimum ambiente temperature and minimum service temperature defined as -55 °C.

2018-11-30– Rev. 2 – 4787925139.1.1

Atualização do certificado UL-BR INMETRO de acordo com as últimas edições da ABNT NBR IEC 60079-1 e ABNT NBR IEC 60079-7.

Certificate update in accordance with the latest editions of standards ABNT NBR IEC 60079-1 and ABNT NBR IEC 60079-7.

2017-10-03 – Rev. 1 – 4239094.1027957

Renovação do Certificado.

Certificate renewal.

2014-09-02 – Rev. 0 – 1887006.383031

Emissão inicial

Initial issue

A última revisão substitui e cancela as anteriores

The last revision cancel and substitutes the previous ones

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24° andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil